

Polski

Instrukcja obsługi: Wieczna róża

1. Użytkowanie:

- Wieczna róża to produkt ozdobny, który nie wymaga podlewania ani szczególnej uwagi. Należy ustawić ją w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.
- Produkt może być używany jako dekoracja na biurku, stole lub w innych pomieszczeniach.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie czyść różę delikatnym pędzelkiem lub ściereczką z mikrofibry, aby usunąć kurz.
- Unikaj kontaktu z wodą i chemikaliami, które mogą uszkodzić materiał.

3. Utylizacja:

- Produkt jest trwały, ale w przypadku konieczności jego utylizacji, należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingowego, zgodnie z materiałem, z którego została wykonana róża (np. plastik, szkło, metal).

English

Product Instructions: Eternal Rose

1. Usage:

- The eternal rose is a decorative item that does not require watering or special care. Place it in a dry and cool location, away from direct sunlight and moisture.
- It can be used as a decoration on your desk, table, or other rooms.

2. Maintenance:

- Regularly clean the rose with a soft brush or microfiber cloth to remove dust.
- Avoid contact with water and chemicals, which can damage the material.

3. Disposal:

- The product is durable, but in case of disposal, take it to a proper waste collection point or recycling center, depending on the material (e.g., plastic, glass, metal).

Čeština

Návod k použití: Věčná růže

1. Použití:

- Věčná růže je dekorativní předmět, který nevyžaduje zalévání ani speciální péči. Umístěte ji na suché a chladné místo, daleko od přímého slunečního světla a vlhkosti.
- Může být používána jako dekorace na stole, psacím stole nebo v jiných místnostech.

2. Údržba:

- Pravidelně ji čistěte jemným kartáčkem nebo mikrovláknovou utěrkou, aby se odstranil prach.
- Vyvarujte se kontaktu s vodou a chemikáliemi, které mohou poškodit materiál.

3. Likvidace:

- Produkt je odolný, ale pokud je potřeba jej zlikvidovat, odvezte ho na příslušné sběrné místo nebo recyklační centrum podle materiálu (např. plast, sklo, kov).

Slovenčina

Návod na použitie: Večná ruža

1. Použitie:

- Večná ruža je dekoratívny predmet, ktorý nevyžaduje zalievanie ani špeciálnu starostlivosť. Umiestnite ju na suché a chladné miesto, ďalej od priamych slnečných lúčov a vlhkosti.
- Môže byť použitá ako dekorácia na stole, písacom stole alebo v iných miestnostiach.

2. Údržba:

- Pravidelne ju čistite jemným štetcom alebo mikrovláknovou utierkou na odstránenie prachu.
- Vyhnite sa kontaktu s vodou a chemikáliami, ktoré môžu poškodiť materiál.

3. Likvidácia:

- Produkt je odolný, ale ak je potrebné ho zlikvidovať, odvezte ho na príslušné zberné miesto alebo recyklačné centrum podľa materiálu (napr. plast, sklo, kov).

Deutsch

Gebrauchsanweisung: Ewige Rose

1. Verwendung:

- Die ewige Rose ist ein dekoratives Produkt, das keine Bewässerung oder besondere Pflege benötigt. Stellen Sie sie an einen trockenen und kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.
- Sie kann als Dekoration auf Ihrem Schreibtisch, Tisch oder in anderen Räumen verwendet werden.

2. Pflege:

- Reinigen Sie die Rose regelmäßig mit einem weichen Pinsel oder einem Mikrofaser-Tuch, um Staub zu entfernen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und Chemikalien, da diese das Material beschädigen können.

3. Entsorgung:

- Das Produkt ist langlebig, aber falls es entsorgt werden muss, bringen Sie es zu einer entsprechenden Sammelstelle oder Recyclingzentrum, je nach Material (z. B. Kunststoff, Glas, Metall).

Українська

Інструкція по використанню: Вічна троянда

1. Використання:

- Вічна троянда є декоративним предметом, який не потребує поливу або спеціального догляду. Розмістіть її в сухому і прохолодному місці, подалі від прямого сонячного світла і вологи.
- Її можна використовувати як декорацію на столі, письмовому столі або в інших кімнатах.

2. Догляд:

- Регулярно очищайте троянду м'яким пензлем або мікрофібровою тканиною, щоб прибрати пил.
- Уникайте контакту з водою і хімічними речовинами, які можуть пошкодити матеріал.

3. Утилізація:

- Продукт є довговічним, але у разі необхідності утилізації, віддайте його до відповідного пункту збору відходів або центру переробки, залежно від матеріалу (наприклад, пластик, скло, метал).

Română

Instrucțiuni de utilizare: Trandafirul veșnic

1. Utilizare:

- Trandafirul veșnic este un obiect decorativ care nu necesită udare sau îngrijire specială. Plasați-l într-un loc uscat și răcoros, departe de lumina directă a soarelui și de umiditate.
- Poate fi folosit ca decor pe birou, masă sau în alte camere.

2. Întreținere:

- Curățați regulat trandafirul cu o perie moale sau o cârpă din microfibră pentru a îndepărta praful.
- Evitați contactul cu apa și substanțele chimice, care pot deteriora materialul.

3. Eliminare:

- Produsul este durabil, dar în cazul în care trebuie eliminat, îl puteți duce la un punct de colectare a deșeurilor sau la un centru de reciclare, în funcție de material (de exemplu, plastic, sticlă, metal).

Magyar

Használati utasítás: Örök rózsza

1. Használat:

- Az örök rózsza egy dekoratív termék, amely nem igényel öntözést vagy különleges gondozást. Helyezze olyan száraz és hűvös helyre, ahol nincs közvetlen napsütés és nedvesség.
- Dekorációként használható asztalon, íróasztalon vagy más helyiségekben.

2. Karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a rózsát puha kefével vagy mikroszálas kendővel, hogy eltávolítsa a port.
- Kerülje el a vízzel és vegyszerekkel való érintkezést, mivel azok károsíthatják az anyagot.

3. Eltávolítás:

- A termék tartós, de ha el kell távolítani, vigye a megfelelő hulladékgyűjtő pontra vagy újrahasznosító központba, az anyag függvényében (például műanyag, üveg, fém).

Български

Инструкции за употреба: Вечна роза

1. Употреба:

- Вечната роза е декоративен предмет, който не изисква поливане или специални грижи. Поставете я на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.
- Може да се използва като декорация на бюро, маса или в други помещения.

2. Поддръжка:

- Редовно почиствайте розата с мека четка или микрофибърна кърпа, за да премахнете праха.
- Избягвайте контакт с вода и химикали, които могат да повредят материала.

3. Утилизация:

- Продуктът е издръжлив, но ако трябва да бъде изхвърлен, го поставете в подходящ пункт за събиране на отпадъци или в рециклиращ център в зависимост от материала (например пластмаса, стъкло, метал).

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Αιώνιο τριαντάφυλλο

1. Χρήση:

- Το αιώνιο τριαντάφυλλο είναι ένα διακοσμητικό αντικείμενο που δεν απαιτεί πότισμα ή ειδική φροντίδα. Τοποθετήστε το σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και υγρασία.
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως διακόσμηση σε γραφείο, τραπέζι ή σε άλλους χώρους.

2. Συντήρηση:

- Καθαρίστε το τριαντάφυλλο τακτικά με μια μαλακή βούρτσα ή πανί μικροϊνών για να αφαιρέσετε τη σκόνη.
- Αποφύγετε την επαφή με το νερό και τα χημικά προϊόντα, καθώς μπορεί να βλάψουν το υλικό.

3. Ανακύκλωση:

- Το προϊόν είναι ανθεκτικό, αλλά αν πρέπει να απορριφθεί, τοποθετήστε το σε κατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων ή σε κέντρο ανακύκλωσης, ανάλογα με το υλικό (π.χ. πλαστικό, γυαλί, μέταλλο).

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Amžinas rožė

1. Naudojimas:

- Amžinas rožė yra dekoratyvinis daiktas, kuris nereikalauja laistymo ar ypatingos priežiūros. Padėkite ją sausoje ir vėsioje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Ją galima naudoti kaip dekoraciją ant stalo, darbo stalo ar kitose patalpose.

2. Priežiūra:

- Reguliariai valykite rožę minkštu šepetėliu arba mikropluošto audiniu, kad pašalintumėte dulkes.
- Venkite sąlyčio su vandeniu ir cheminėmis medžiagomis, kurios gali pažeisti medžiagą.

3. Šalinimas:

- Produktas yra patvarus, tačiau jei reikia jį pašalinti, nuneškite jį į tinkamą atliekų surinkimo vietą arba perdirbimo centrą, priklausomai nuo medžiagos (pvz., plastikas, stiklas, metalas).

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Mūžīgā roze

1. Lietošana:

- Mūžīgā roze ir dekoratīvs objekts, kam nav nepieciešams laistīšana vai īpaša kopšana. Novietojiet to sausā un vēsā vietā, prom no tiešiem saules stariem un mitruma.
- To var izmantot kā dekoru uz galda, rakstāmgalda vai citās telpās.

2. Kopšana:

- Regulāri notīriet rozes putekļus ar mīkstu suku vai mikrofibras drānu.
- Izvairieties no saskares ar ūdeni un ķīmikālijām, kas var bojāt materiālu.

3. Izvērsēšana:

- Produkts ir izturīgs, taču, ja nepieciešams to izmest, nogādājiet to piemērotā atkritumu savākšanas vietā vai pārstrādes centrā, atkarībā no materiāla (piemēram, plastmasa, stikls, metāls).

Suomi

Käyttöohje: Ikuinen ruusu

1. Käyttö:

- Ikuinen ruusu on koriste-esine, joka ei vaadi kastelua tai erityistä huoltoa. Aseta se kuivaan ja viileään paikkaan, pois suorasta auringonvalosta ja kosteudesta.
- Voit käyttää sitä koristeena pöydällä, työpöydällä tai muissa huoneissa.

2. Ylläpito:

- Puhdista ruusu säännöllisesti pehmeällä harjalla tai mikrokuituliinalla pölyn poistamiseksi.
- Vältä kosketusta veden ja kemikaalien kanssa, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

3. Poistaminen:

- Tuote on kestävä, mutta jos se on poistettava, vie se sopivaan jätteidenkeräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen materiaalin mukaan (esim. muovi, lasi, metalli).

Hrvatski

Upute za uporabu: Vječna ruža

1. Upotreba:

- Vječna ruža je dekorativni predmet koji ne zahtijeva zalijevanje ili posebnu njegu. Postavite je na suho i hladno mjesto, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.
- Može se koristiti kao dekoracija na stolu, radnom stolu ili u drugim prostorijama.

2. Održavanje:

- Redovito čistite ružu mekom četkom ili mikrovlnastom krpom kako biste uklonili prašinu.
- Izbjegavajte kontakt s vodom i kemikalijama jer mogu oštetiti materijal.

3. Odlaganje:

- Proizvod je izdržljiv, ali ako ga treba odložiti, odnesite ga na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada ili u centar za reciklažu, ovisno o materijalu (npr. plastika, staklo, metal).

Slovenščina

Navodila za uporabo: Večna roža

1. Uporaba:

- Večna roža je dekorativni izdelek, ki ne zahteva zalivanja ali posebne nege. Postavite jo na suho in hladno mesto, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.
- Lahko se uporablja kot dekoracija na mizi, delovni mizi ali v drugih prostorih.

2. Vzdrževanje:

- Redno čistite rožo z mehko krtačo ali mikrofibro, da odstranite prah.
- Izogibajte se stiku z vodo in kemikalijami, saj lahko poškodujejo material.

3. Odstranjevanje:

- Izdelek je trpežen, vendar ga, če ga morate odstraniti, odnesite na ustrezen zbirni prostor za odpadke ali v reciklažni center, odvisno od materiala (npr. plastika, steklo, kovina).

Français

Instructions d'utilisation : Rose éternelle

1. Utilisation :

- La rose éternelle est un objet décoratif qui ne nécessite ni arrosage, ni entretien particulier. Placez-la dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Elle peut être utilisée comme décoration sur un bureau, une table ou dans d'autres pièces.

2. Entretien :

- Nettoyez régulièrement la rose avec une brosse douce ou un chiffon en microfibre pour éliminer la poussière.
- Évitez tout contact avec de l'eau et des produits chimiques, qui pourraient endommager le matériau.

3. Élimination :

- Le produit est durable, mais si vous devez vous en débarrasser, déposez-le dans un point de collecte approprié ou dans un centre de recyclage, en fonction du matériau (par exemple, plastique, verre, métal).

Español

Instrucciones de uso: Rosa eterna

1. Uso:

- La rosa eterna es un objeto decorativo que no requiere riego ni cuidados especiales. Colóquela en un lugar seco y fresco, alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- Se puede usar como decoración en un escritorio, mesa o en otras habitaciones.

2. Mantenimiento:

- Limpie regularmente la rosa con un cepillo suave o un paño de microfibra para eliminar el polvo.
- Evite el contacto con agua y productos químicos, ya que pueden dañar el material.

3. Eliminación:

- El producto es duradero, pero si necesita desecharlo, colóquelo en un punto de recogida adecuado o en un centro de reciclaje, según el material (por ejemplo, plástico, vidrio, metal).

Svenska

Bruksanvisning: Evig ros

1. Användning:

- Den eviga rosen är en dekorativ föremål som inte kräver vattning eller särskilt underhåll. Placera den på en torr och sval plats, borta från direkt solljus och fukt.
- Den kan användas som dekoration på ett bord, skrivbord eller i andra rum.

2. Underhåll:

- Rengör regelbundet rosen med en mjuk borste eller mikrofiberduk för att ta bort damm.
- Undvik kontakt med vatten och kemikalier som kan skada materialet.

3. Bortskaffande:

- Produkten är hållbar, men om den behöver kasseras, lämna den på en lämplig avfallssamlingspunkt eller ett återvinningscenter beroende på materialet (t.ex. plast, glas, metall).

Português

Instruções de uso: Rosa eterna

1. Uso:

- A rosa eterna é um objeto decorativo que não requer rega nem cuidados especiais. Coloque-a em um local seco e fresco, longe da luz solar direta e da humidade.
- Pode ser usada como decoração em uma mesa, escrivaninha ou em outros ambientes.

2. Manutenção:

- Limpe regularmente a rosa com um pincel macio ou um pano de microfibra para remover a poeira.
- Evite o contato com água e produtos químicos, que podem danificar o material.

3. Descarte:

- O produto é durável, mas se precisar ser descartado, leve-o para um ponto de coleta adequado ou para um centro de reciclagem, dependendo do material (por exemplo, plástico, vidro, metal).

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Eeuwige roos

1. Gebruik:

- De eeuwige roos is een decoratief object dat geen water nodig heeft en geen speciaal onderhoud vereist. Zet het op een droge en koele plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht.
- Het kan worden gebruikt als decoratie op een tafel, bureau of in andere kamers.

2. Onderhoud:

- Reinig de roos regelmatig met een zachte borstel of een microvezeldoek om stof te verwijderen.
- Vermijd contact met water en chemicaliën, omdat deze het materiaal kunnen beschadigen.

3. Afvoer:

- Het product is duurzaam, maar als het moet worden weggegooid, breng het dan naar een geschikt afvalverzamelpunt of een recyclingcentrum, afhankelijk van het materiaal (bijv. plastic, glas, metaal).

Italiano

Istruzioni per l'uso: Rosa eterna

1. Uso:

- La rosa eterna è un oggetto decorativo che non necessita di irrigazione o manutenzione speciale. Posizionala in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
- Può essere utilizzata come decorazione su una scrivania, un tavolo o in altre stanze.

2. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente la rosa con una spazzola morbida o un panno in microfibra per rimuovere la polvere.
- Evita il contatto con acqua e sostanze chimiche, che potrebbero danneggiare il materiale.

3. Smaltimento:

- Il prodotto è resistente, ma se deve essere smaltito, portalo in un punto di raccolta adeguato o in un centro di riciclaggio, a seconda del materiale (ad esempio, plastica, vetro, metallo).

